

# SIMPOSI INTERNACIONAL



Relleu del sepulcre de Pedro de Toledo a la Basílica Pontifícia de San Giacomo degli Spagnoli. El genet es el mateix virrey, acudint en socors de Castro i Ugento davant de l'atac turc de 1537.

## EL CONTEXT LLATÍ I VULGAR

### DE GARCILASO A ITÀLIA:

#### XARXES DE RELACIONS

#### D'HUMANISTES I POETES

#### (MANUSCRITS, CARTES, ACADÈMIES)



PRONAPOLI

**19-20 D'ABRIL DEL 2018**

**REIAL ACADÈMIA DE BONES LLETRES DE BARCELONA**

**SALA D'ACTES DEL PALAU REQUESENS**

## 19 D'ABRIL

9:00 **Benvinguda**  
*Dra. Eugènia Fosalba* **cs** Universitat de Girona

### SESSIÓ I

Presideix  
*Dr. Juan Alcina* **cs** Universitat Rovira i Virgili  
9:15 *Dr. Francesco Tateo* **cs** Università di Bari  
«Andrea Matteo Acquaviva e la tipologia napoletana del Frezza»

9:50 *Dr. Tobia Toscano* **cs** Università degli Studi di Napoli Federico II  
«Un estimatore napoletano di Garcilaso: Onorato Fascitelli poeta e filologo»

10:25 *Dra. Shulamit Furstenberg-Levi* **cs** ISI Florence-International Studies Institute  
«Garcilaso and the Post-Pontano Accademia Pontaniana»

11:00 (Pausa. Cafè)

11:30 *Dr. Rodney Lokaj* **cs** Università Kore di Enna  
«Garcilaso's debt to Mantuan humanism through the Neapolitan academy»

12:05 *Dra. Claudia Corfiati* **cs** Università di Bari  
«Sul sepolcro di Petrarca: Girolamo Borgia e Laura»

12:40 *Dra. Eugènia Fosalba* **cs** Universitat de Girona  
«Notas sobre el contexto manuscrito de las odas neolatinas de Garcilaso»

13:15 Taula rodona - Debat

### SESSIÓ II

Presideix  
*Dr. Antonio Gargano* **cs** Università degli Studi di Napoli Federico II

16:15 *Dra. Maria Isabel Segarra Añón* **cs** Institut de Llengua i Cultura Catalanes  
«Garcilaso en Nápoles y sus damas: reflexiones sobre las poetas, las académicas, las mecenaz y las reformadas»

16:50 *Dra. Encarnación Sánchez García* **cs** Università degli studi di Napoli L'Orientale  
«Un cenáculo napolitano para Juan de Valdés: la villa de Leucopetra en Portici de Bernardino Martirano y el *Diálogo de la lengua*»

17:25 Taula rodona - Debat - Cafè

18:00 - 20:00 SEMINARI JOVES INVESTIGADORS (I)

### SESSIÓ III

Presideix  
*Adalid Nievas* **cs** Universitat de Girona

18:00 *Sergio Requena* **cs** Universidad de Valladolid  
«Cartas políticas: Flandes, Castilla y Roma en la correspondencia diplomática de Juan Manuel bajo Fernando el Católico y Carlos V»

18:15 *Victor Lillo* **cs** Universitat Autònoma de Barcelona  
«Una traducción castellana inédita de la *Utopía* de Tomás Moro: estudio del manuscrito II/1087 de la Real Biblioteca de Madrid (c.1530)»

18:30 *Sergio Moreno Jiménez* **cs** Universitat de Girona  
«Documentos teatrales valencianos en el Archivo de la Corona de Aragón. Regesta y clasificación»

18:45 *Alba María García Fernández* **cs** Universidad de Valladolid  
«Fiesta caballerescas en el Valladolid de 1544 a través de una relación manuscrita inédita»

19:00 *Gáldrick de la Torre Avalos* **cs** Universitat de Girona  
«Últimas investigaciones acerca del contexto literario de Garcilaso en Nápoles»

19:15 *Nerea Yera* **cs** Universitat Autònoma de Barcelona  
«El ciclo cortesiano en la primera épica colonial

19:30 Taula rodona - Debat

## 20 D'ABRIL

### SESSIÓ IV

Presideix  
*Dra. Eugènia Fosalba* **cs** Universitat de Girona

9:00 *Dr. Roland Béhar* **cs** Ecole Normale Supérieure Paris  
«Garcilaso y el arte napolitano de la *canzone petrarchesca*»

9:35 *Dra. Flavia Gherardi* **cs** Università degli Studi di Napoli Federico II  
«*Questa è la terra ch'a ben far l'invita*. Laudatio y peroratio en la égloga encomiástica de ámbito virreinal»

10:10 *Dra. Maria d'Agostino* **cs** Università di Napoli Suor Orsola Benincasa  
«Entre el mito y la historia: la égloga 'política' entre el reino de Aragón y el *estado Albano*»

10:45 Taula rodona - Debat

11:15 Pausa - Cafè

### SESSIÓ V

Presideix  
*Dra. Encarnación Sánchez García* **cs** Università degli studi di Napoli L'Orientale

11:45 *Dr. Alejandro Coroleu* **cs** Icrea - Universitat Autònoma de Barcelona  
«Antonio Telesio y Garcilaso»

12:20 *Dr. Bienvenido Morros* **cs** Universitat Autònoma de Barcelona  
«La elegía funeral en el entorno napolitano»

12:55 *Dr. Carlos José Hernández* **cs** Universidad de Valladolid  
«Cartas sobre la corte de Carlos V en Nápoles: el torneo y las máscaras del poder»

16:00 - 18:00 SEMINARI JOVES INVESTIGADORS (II)

### SESSIÓ VI

Presideixen  
*Adrián J. Sáez* **cs** Universitat de Neuchâtel  
*Gáldrick de la Torre Avalos* **cs** Universitat de Girona

16:00 *Adalid Nievas Rojas* **cs** Universitat de Girona  
«Francisco de Aldana en la segunda jornada de Levante»

16:15 *Clara Marías* **cs** Universidad Complutense de Madrid **cs** Fundación Ramón Menéndez Pidal  
«Relaciones peligrosas: ecos españoles de Clément Marot»

16:30 *Daniel Fernández* **cs** Universitat de València  
«Los *novellieri* en el Siglo de Oro: el legado oculto de los segundones»

16:45 *Iliaria Resta* **cs** Università degli Studi Roma Tre  
«El teatro español del Siglo de Oro en el repertorio teatral de Arcangelo Spagna»

17:00 *Leonardo Coppola* **cs** Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara  
«Estudios y peculiaridades: un estado de la cuestión sobre el *Caravacho napolitano*»

17:15 *Antonietta Molinaro* **cs** Università degli Studi di Napoli Federico II  
«Poesía tradicional española en un cancionero manuscrito conservado en Nápoles»

17:30 *Daria Castaldo* **cs** Università degli Studi di Napoli L'Orientale  
«*Haj una flor que con el Alba nace*. El ms. XVII. 30 de la Biblioteca Nacional de Nápoles»

17:45 Taula rodona - Debat

### COMITÈ ORGANITZADOR

*Dra. Eugènia Fosalba* (Universitat de Girona)  
*Dr. Bienvenido Morros* (Universitat Autònoma de Barcelona)  
*Dr. Enric Mallorquí-Ruscalleda* (California State University-Fullerton)  
*Gáldrick de la Torre* (Universitat de Girona)  
*Adalid Nievas Rojas* (Universitat de Girona)

### COMITÈ CIENTÍFIC

*Dr. Juan Francisco Alcina* (Universitat Rovira i Virgili)  
*Dra. Carmen Codoner* (Universidad de Salamanca)  
*Dr. Antonio Gargano* (Università degli Studi di Napoli Federico II)  
*Dr. Enric Mallorquí-Ruscalleda* (California State University-Fullerton)  
*Dra. Ines Ravasini* (Università di Bari)

### ORGANITZA

Universitat de Girona  
Institut de Llengua i Cultura Catalanes



PRONAPOLI

### COL·LABORA



Universitat de Girona  
Departament de Filologia i Comunicació

### INSCRIPCIONS

francesc.montero@udg.edu